

漏水檢查 Coolant Leakage Check

1. 檢查出水閥是否表面磨耗不平整。依據噴水塊組更換步驟清潔出水閥，檢查異物並重新推磨出水閥或更換。後續加強過濾，定期清潔切削液水箱。

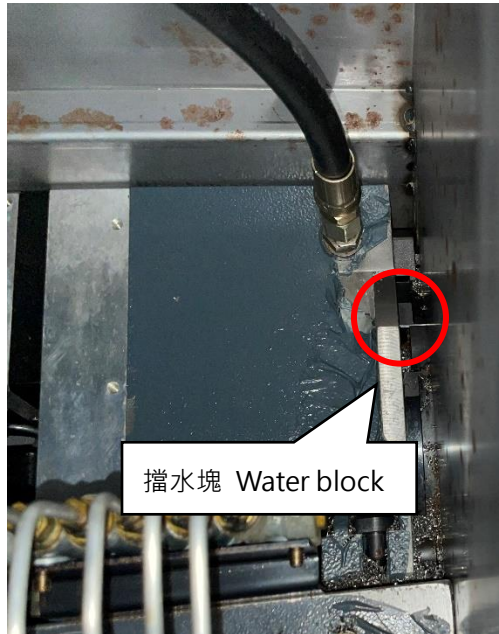
Check whether the coolant valve is worn out and uneven. Follow the steps on "Replacement and cleaning of coolant valve". Clean the coolant valve or replace with a new one. Ensure the filter grade meets required standard, and perform coolant tank cleaning on regular basis.



2. 在噴水環另一側有擋水塊，可從刀塔後方檢查有無漏水並更換 Oring。

There is a water block located on the other side of the coolant ring.

You may observe whether there is any leakage from the rear side of



the turret. Replace with a new O-ring when necessary.

3. 檢查機床切削液壓力是否過大，調整壓力。

Check whether the coolant pressure is too high,
adjust the pressure accordingly.



4. 刀盤因撞車偏位導致水孔錯位，重新調整刀盤位置。

The tool disc might be off-positioned due to crash. Re-adjust the tool disc.

5. 撞車導致刀盤的密封圈位置錯位或破損，按刀盤拆卸作業更換密封圈。

Crash might cause O-ring of tool disc to be broken or off-positioned.

Follow “VDI tool disc disassemble procedure” to disassemble the tool disc to replace with a new O-ring.

